

You made it. (間に合ったのね！)

対話例文

A You made it! I thought you were out of town.

(間に合ったのね！あなたは町を出ているんだと思っていたわ。)

B I was, but I got home last night and thought I'd surprise you.

(うん、そうだったんだけど、君を驚かせようと思って昨晚戻って来たんだよ。)

A What a great surprise! I'm so happy you are here.

(本当に驚いちゃった！あなたが今日ここにいてくれて、すごくうれしいわ。)

B Me too! Thanks for having me.

(僕もうれしいよ！招待してくれてありがとう。)

解説 & 応用

上記の会話では「間に合う」という意味で使われていますが、その他には「都合がつく」「うまくいく・やったね！」「やり遂げる」「(場所)に到着する」などの意味もあります。

また、「持ちこたえる」という意味もあり、「She didn't make it.」で(彼女は持ちこたえられなかった=死んでしまった)と言う表現でも使えます。海外ドラマ「24」などでも良く出てくる表現です。状況に応じて使えるようになります！

例えばビジネスシーンで難しい仕事やハードルの高いことをやり遂げた人に対して褒める時は、

「I can't believe you made it. It was a difficult task.」

(あれをやり遂げるなんて信じられないよ、相当難しい仕事だっただろうに。)

となります。

または、友達との待ち合わせの時は、

「You made it! I didn't think you were going to show up.」

(間に合ったね！来ないかと思っていたよ。)

このように使えます。

一つの表現を覚えておくと色々なシーンで使えますので便利です。

その他の 同類 センテンス

You did it. (やったね！)

No Sweat. (問題ないよ)

対話例文

A Can you have my computer fixed by tomorrow?
I really need it for work.

(明日までに私のコンピュータ修理してくれる？仕事に必要なのよ。)

B No sweat, I should be able to have it to you by then.

(うん、問題ないよ。それまでには直しておくよ。)

解説 & 応用

sweatは「汗」の他に、口語で「苦役、骨の折れる仕事」という意味もありますので、「No (ない/ではない) + Sweat (骨の折れる仕事) はない=たいしたことはない=問題ない」となります。

一緒にNo sweat without sweat. (苦あれば楽あり) という表現も覚えておきましょう。

他にも「骨の折れる、大変な、苦しい」と言う意味としては、

- ・ tiring
- ・ challenging

などが挙げられます。

例) Finding a good job in Japan was very challenging for me.

(日本で良い仕事を見つけるのはとても大変なことだった。)

その他の 同類 センテンス

No problem. (問題ないよ)

It's not a big deal. (たいしたことではないよ)

Doesn't matter. (たいしたことではないよ)

No worries. (問題ないよ) ※ No worries. は主にオーストラリアで使われます。



You wish. (だと良いね！)

対話例文

A I feel like something good is going to happen today.
(何か今日は良いことありそうだなー。)

B You wish.
(だと良いな。)

A Come on. You should be more positive, man.
(おいおい。もっとポジティブに行こうぜ！)

解説 & 応用

You wish. は直訳すると「あなたが望む」と言う意味ですが、ニュアンスとしてはやや皮肉っぽく「あなたの望み通りになると良いね」「その望むのは自由」みたいな意でしょうか。

カジュアルな会話として使える一方、「As you wish.」と言う使い方も覚えておきましょう。この「As you wish.」はカジュアルなシーンで使うものではなく、直訳すると「仰せのままに」「お望みのままに」と言う非常に丁寧な表現になり、ビジネスシーンで目上の方に対しての礼儀正しい表現となります。

asがあるかどうかで意味もニュアンスも大きく変わってくる表現ですので一緒に覚えておくと良いでしょう。



その他の
同類
センテンス

As you like. (だと良いね。)

I didn't mean it. (冗談だよ)

対話例文

A How dare you say such a thing.
(よくもそんなことが言えたものね！)

B I didn't mean it.
(冗談だよ、そんなつもりじゃないんだ。)

A Yes, you did. We're done.
(いや、あなたはそういうつもりだよ。私達もう終わりね。)

解説 & 応用

軽口叩いて相手を傷つけ別れ・・・そんな悲しい一幕です。
色々な意味を持つ「mean」ですが、まずはオーソドックスなものから覚えましょう。

今回は「意味する」の意。I didn't mean it. は「そう言う意味（意図）ではない＝冗談だよ」と言うことになります。反対に「I mean it.」ですと「本気だ」と言う意味になります。

また、文章と文章をつなぐ際や、後の文でより詳しく説明する際に肯定文で「I mean (つまり)」と言う形でよく使われます。

例：It takes two hours from here by train,
I mean, you could never get there on foot.
(ここから電車で2時間かかるよ。つまり、歩いてはいけないうってことだ。)

「You are so mean.」で「超イジワル」と言う意味もありますし、meanは重要イディオムでも「by all means (ぜひとも)」「by means of (～によって)」「by no means (決して～ではない)」などが挙げられる要注意単語です。徐々に覚えていきましょう。

その他の
同類
センテンス

I'm kidding. (冗談だよ。)



Let's wrap it up! (切り上げよう!)

対話例文

A I've been working for 10 hours without eating or drinking!

(もう飲まず食わずで10時間も働いているよ!)

B We need to take a rest...

(もうそろそろ休む必要があるね...)

A You're right! So let's wrap it up now!

(そうだよ!じゃあもう切り上げよう!)

B Yeah...but we can't do it without our boss's permission.

(うーん...でもボスの許可がないとできないぞ。)

解説 & 応用

wrapという単語を聞くとサランラップなどを包むものという意味を思い浮かべるかもしれませんが、他にも完成させる「仕上げる・終える・要約する・巻く」という意味があります。

そこから派生して、何か物事を切りのいいところで終わらせるという意味でネイティブが使用する表現になります。

仕事や会議などだけではなく、旅行を終えるという意味でも使用できるため、幅広い場面で使用することが可能です。

例) I wrap up my trip to Spain.
(スペインへの旅行を終える)



その他の
同類
センテンス

call it a day (一日の仕事を切り上げる)

Hold your horses. (あわてるな、落ち着け)

対話例文

A What's the matter, Tom?

(トム、どうかしたの?)

B The deadline for the report is today, but I haven't finished it yet!

(レポートの締め切りが今日なんだけど、まだ終わってないんだ!)

A Hold your horses! You still have time.

(落ち着いて! まだ間に合うよ。)

解説 & 応用

Hold your horsesは直訳すると「お前の馬を抑えろ!」となりますが、ここでは「あわてるな」「落ち着け」「ゆっくり」という意味のイディオムとなります。

由来は諸説あるようですが「暴れる馬をなだめる姿」からきているといわれています。

誰かのはやる気持ちを抑える時や、親が小さな子供を落ち着かせたり、なだめたりする時にネイティブスピーカーがよく使う表現です。「まあまあ、あわてるな」「ちょっと待ってくれよ」といったニュアンスになります。

カジュアルな表現なので、会社の上司や目上の方に使うととても失礼になってしまいますので十分に気を付けましょう! 家族や友人の間で使うのはOKです。



その他の
同類
センテンス

Calm down. (落ち着け)

Take it easy. (落ち着け)

